



PREMIUM

## ZIMSKA KARTICA MOBILNOSTI SKI BOHINJ SKI BOHINJ WINTER MOBILITY CARD

### Dobrodošli v Bohinju!

#### PREMIUM ZIMSKA KARTICA MOBILNOSTI:

- brezplačni prevozi s SKI BUSOM do smučišč Vogel, Soriška planina, Senožeta in Pokljuka,
- brezplačni redni avtobusni prevozi v Bohinju,
- brezplačni ogledi naravnih in kulturnih znamenitosti,
- dodatne ugodnosti v Bohinju in drugod po Sloveniji.

### S PREMIUM ZIMSKO KARTICO MOBILNOSTI SKI BOHINJ RAZISKUJTE IN POTUJTE BREZPLAČNO!

### Welcome to Bohinj!

#### PREMIUM WINTER MOBILITY CARD:

- free SKI BUS rides to Vogel, Soriška planina, Senožeta and Pokljuka ski centres;
- free regular bus lines in Bohinj;
- free visits to natural and cultural sights;
- extra offers in Bohinj and all around Slovenia.

### USE THE SKI BOHINJ WINTER MOBILITY CARD TO EXPLORE AND TRAVEL FREE!

### Willkommen in Bohinj!

#### WINTER MOBILITÄT-KARTE PREMIUM:

- kostenlose SKI BUS Fahrten bus zu Vogel, Soriška planina, Senožeta und Pokljuka Ski Zentrums;
- kostenlose Busfahrten in Bohinj;
- kostenlose Besichtigungen von Natur- und Kultursehenswürdigkeiten;
- extra Angebot in Bohinj und Slowenien.

### MIT DER SKI BOHINJ WINTER MOBILITÄT-GÄSTEKARTE KÖNNEN SIE KOSTENLOS ERFORSCHEN UND REISEN!

### Benvenuti a Bohinj!

#### TESSERA INVERNALE DI MOBILITÀ PREMIUM:

- trasporti gratuiti con lo SKI BUS fino agli impianti di Vogel, Soriška planina, Senožeta e Pokljuka;
- trasporti gratuiti con le linee regolari degli autobus a Bohinj;
- visite gratuite alle attrazioni naturali e culturali;
- altri vantaggi a Bohinj e in altri luoghi della Slovenia.

### CON LA TESSERA INVERNALE DI MOBILITÀ SKI BOHINJ POTETE SCOPRIRE E VIAGGIARE GRATUITAMENTE.

## WICHTIGE INFORMATIONEN:

Die Karte können die Gäste, die wenigstens zwei Nächte in Bohinj übernachten, bei einem Partner-Anbieter von Tourismus Bohinj kaufen. Die Karte ist vom 1. November bis zum 31. März verfügbar.

Die Karte bietet kostenlose Busfahrten in Bohinj, und die Möglichkeit mit dem SKI BUS kostenlos zu Skigebiete Vogel, Soriška planina, Senožeta und Pokljuka zu fahren, aber auch andere Sondervorteile.

Die Karte ist nicht übertragbar und gilt ausschließlich für die Person, deren Name auf der Karte steht. Die Karte gilt vom ersten Gültigkeitsdatum bis zu 24. Uhr des dritten, fünften bzw. zehnten Tages (abhängig von der Kartensorte).

Kostenlose Leistungen und Leistungen mit Nachlass, die die Karte bietet, können vom Inhaber während der Arbeitszeit des Anbieters, gemäß der Verfügbarkeit der Kapazitäten und gemäß der Fahrpläne genutzt werden. Der Karteninhaber kann den Nachlass nur gegen Vorlage der Karte nutzen.

Wenn Sie die Karte verlieren oder sie wird beschädigt, sollten Sie so bald wie möglich den Gastgeber, die Verkaufsstelle oder Tourismus Bohinj auf die Telefonnummer +386 45 74 75 90 benachrichtigen. In diesem Fall ist der Gast zu einer neuen Karte mit den gleichen Gültigkeitsbedingungen berechtigt.

## INFORMAZIONI IMPORTANTI:

La tessera può essere acquistata dagli ospiti che alloggiano presso le strutture dei partner del Turizem Bohinj e che soggiornano a Bohinj per almeno due notti. La tessera è disponibile dal 1° novembre al 31 marzo.

La tessera offre trasporti gratuiti sulle linee regolari degli autobus nel Comune di Bohinj, trasporti gratuiti con lo SKI BUS fino agli impianti sciistici di Vogel, Soriška planina, Senožeta e Pokljuka nonché numerosi altri vantaggi.

La tessera non è trasferibile ed è valida esclusivamente per il titolare, il cui nome e cognome vengono riportati sulla tessera stessa. La tessera diventa valida dal primo giorno della sua emissione ed è valida per tre, cinque o 10 giorni (in base al tipo di tessera) fino alle ore 24.

I servizi gratuiti possono essere usufruiti in base agli orari di servizio pubblicati e alla disponibilità. Il titolare può usufruire del servizio gratuito solo presentando la tessera.

In caso di smarrimento o danneggiamento della tessera si deve immediatamente avvisare la struttura ospitante, il punto vendita della tessera oppure il Turismo Bohinj al num. di telefono +386 45 74 75 90. In questo caso l'ospite può beneficiare di una nuova tessera alle stesse condizioni di validità.

## POMEMBNE INFORMACIJE:

Kartico lahko kupite gostje, ki ste nastanjeni pri partnerskem ponudniku Turizma Bohinj in prenočite v Bohinju najmanj dve noči. Kartica je na voljo v času od 1. novembra do 31. marca.

Kartica nudi brezplačne prevoze z rednim avtobusom v Bohinju, brezplačne prevoze s SKI BUSOM do smučišč Vogel, Soriška planina, Senožeta in Pokljuka ter številne druge ugodnosti.

Kartica ni prenosljiva in velja izključno na vaše ime in priimek. Kartica velja od dneva prvega dne veljavnosti, do tretjega, petega oz. desetega dne do 24. ure (odvisno od vrste kartice).

Brezplačne storitve in storitve s popustom, ki jih nudi kartica, lahko koristite v skladu z objavljenimi voznimi redi, delovnimi časi ponudnikov in razpoložljivostjo kapacitet. Popust lahko koristite samo ob predložitvi kartice.

V primeru izgube ali poškodbe kartice čimprej obvestite gostitelja, prodajno mesto kartice ali Turizem Bohinj na tel. +386 45 74 75 90. V tem primeru ste upravičeni do nove kartice z enakimi pogoji veljavnosti.

## IMPORTANT INFORMATION:

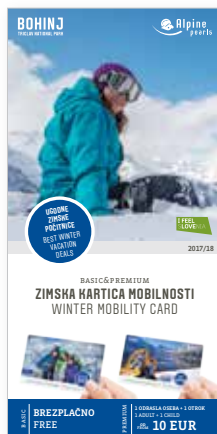
The card can be purchased by guests who are accommodated at Tourism Bohinj partner services providers or who stay in Bohinj for at least two nights. The card is available from 1 November to 31 March.

The card offers free bus rides in Bohinj, free ski bus rides to Vogel, Soriška planina, Senožeta and Pokljuka ski centres as well as other benefits.

The card is not transferable and may be used only by the person, whose name and surname are indicated on the card. The card is valid from the first day of validity to the third, fifth or tenth day to 24:00 (depending on the card type).

Free services and discounted services as provided by the card, can be used in accordance with the published timetables, the working hours of services providers and the availability of capacities. The card owner can only use the discount upon submission of the card.

If the card is lost or damaged, notify your host, the card seller or Tourism Bohinj info centre (tel: ++386 45 747 590). In this case guests are entitled to a new card under the same validity conditions.



Vse informacije o ugodnostih in pogojih uporabe dobite v knjižici zimska kartica mobilnosti SKI BOHINJ.

All discount-related information are available in the Ski Bohinj Winter Mobility Card Booklet.

Alle Informationen über die Vorteile bekommen Sie in dem Heft Winter Mobilität-Gästekarte Ski Bohinj.

Ulteriori informazioni sulle offerte disponibili sono consultabili nella brochure nella brochure Tessera invernale per la mobilità SKI Bohinj.

Spremljajte nas tudi preko socialnih omrežij. / Join our social media communities. Folgen Sie uns auch in sozialen Netzwerken. / Seguiteci anche sui social.

[f /lakebohinj](https://www.facebook.com/lakebohinj) [/lakebohinj](https://www.instagram.com/lakebohinj) [/lakebohinj](https://www.youtube.com/channel/UC...)

[www.bohinj.si](http://www.bohinj.si)

## INFORMACIJE IN KONTAKT / INFORMATION AND CONTACT:

**Turizem Bohinj**  
Stara Fužina 38, 4265 Bohinjsko jezero

t: +386 (0)4 574 75 90  
e: [info@bohinj.si](mailto:info@bohinj.si), [www.bohinj.si](http://www.bohinj.si)

**TURIZEM BOHINJ**



Kartico zagotavlja Turizem Bohinj in Občina Bohinj. The card is provided by Tourism Bohinj and the Municipality of Bohinj.



Bohinj, ponosni član Alpine Pearls Association Bohinj, proud member of Alpine Pearls Association

